

## ОТЗЫВ

научного руководителя  
кандидата филологических наук, доцента  
Замысловой Веры Николаевны  
на выпускную квалификационную работу  
(магистерскую диссертацию)

**Энижилэ**

### «Национальные и культурные традиции в русских и китайских поговорках и фразеологизмах»

КГПУ им. В.П. Астафьева  
филологический факультет  
кафедра современного русского языка и методики  
направление: 44.04.01 Педагогическое образование  
профиль «Русский язык и литература в  
поликультурной среде»

№	Параметры оценивания	высокая	средняя	слабая	отсутствует
1.	Четкость, логичность структуры работы и изложения материала	+			
2.	Знакомство с основными источниками по теме	+			
3.	Способность к самостоятельному анализу, выводам и обобщениям	+			
4.	Степень вхождения в проблематику, владение методологией исследования	+			
5.	Достоверность результатов исследования	+			
6.	Филологическая эрудированность и научный стиль изложения	+			
7.	Количество и качество анализа языкового материала	+			
8.	Глубина раскрытия темы	+			
9.	Личный вклад в раскрытие темы	+			
10.	Ответственность в отношении к работе	+			
<b>Комментарии научного руководителя</b>					
<p>Изучение поговорок и фразеологизмов в разных языках является основой лингвокультурологических исследований. В ходе работы <b>Энижилэ</b> рассмотрела основные вопросы теории поговорологии, фразеологии, компаративистики, определила основные аспекты в изучении устойчивых выражений, подобрала поговорки и фразеологизмы для исследования, статистически представительный материал позволил прийти к обоснованным выводам.</p> <p>Работа имеет несомненную практическую направленность: результаты выводов, анализ языковых единиц применимы в педагогической и переводческой деятельности выпускницы. Считаю, что <b>Энижилэ</b> успешно реализовала все цели и задачи ВКР, проявив себя как увлечённый, ответственный, самостоятельный и квалифицированный исследователь.</p> <p>Научный руководитель уведомлен о наличии ИИ в диссертации, он используется обоснованно при переводе поговорок, поговорок, фразеологизмов с русского на китайский язык и в статистической обработке выделенных языковых единиц.</p>					
Рекомендация научного руководителя			Рекомендую допустить ВКР к защите.		

Кандидат филологических наук, доцент кафедры современного русского языка и методики КГПУ им. В.П. Астафьева  
Замыслова В.Н.  
08 июня 2026 г.